
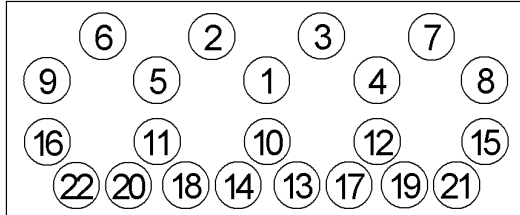
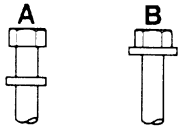


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	694.501	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	PSA

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	A	B
*	30 Nm 70 Nm	* 30 Nm 70 Nm
☐	65 Nm	☐ 70 Nm
★	10 min	★ 10 min
●	210 min	● 210 min
☐	65 Nm	☐ 70 Nm + 120°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

96 mm Ø, 1,48 mm ÷

Ford

Sierra Diesel 2,3 Ltr., ab 10/1982>

Granada Diesel 2,5 Ltr., ab 6/1982>

Scorpio Diesel 2,5 Ltr., ab 1/1986>

Peugeot

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

694.501